ت




4 草


- ( )

ثشاره 1 • $1900 \%{ }^{\circ}$



كاميابالنان





 (Chrysler Corporation)


I am the company


.

The key to success is not information. It's people. And the kind of people I look for to fill top management spots are the eager beavers. These are the guys who try to do more than they're expected to ...





 كو كـ
$r$

انمانكزام1







ـإكرليتّاهًا.












 . $\mu$
شتص:


A man rose in fury, remarking that I looked like a monkey; to which I replied, 'Then you will have the pleasure of hearing the voice of your ancestors'.





 نال



سممبابواجواب٪ّو-



حموطاطُ



隹

















## Speech Technology

You just say it and it will be done. That is not a sales line from any enthusiastic service retailer. Thanks to the advancement of "speech technology", the time has already come when machines can be expected to operate on just verbal command. Among domestic appliances today, some can türn off lights while other robots can use vacuum cleaners on being told to do so. Two kinds of telephones, which are aiready in the market in the United States, offer to place calls upon spoken commands like "call the office". Such products are reaching beyond the consumer sector. Speech chips are being used by the military, by doctors and by industries. At Chicago's international airport, luggage these days is routed to appropriate destinations by handlers calling out the name of the place to a computer that just sends the bag to the correct container.

Speech technology includes speech synthesis-or the science of teaching computer chips how to talk-and speech recognition-the science of teaching them to listen. Synthesising a voice is an easier task. Getting robots to listen has also progressed 'substantially, though speech chips today are generally dependent on particular speakers. In other words, they can be used by one person only. Research is going on to create a system that would respond to anyone's voice. If all this sounds like faddish girnmickry, it would be useful to listen to the voice of Speech Technology magazine. It estimates the industry's current size at $\$ 450$ million, which may grow to $\$ 1$ billion by 1990 in the United States. Meanwhile, the Japanese too are hard at work teaching their machines how to talk and listen.

The Times of India, Seplember 6, 1985

## Voice Commands

Since the dawn of the auto age 2,000 companies have produced nearly 5000 makes of cars in the U.S. But the theory of auto operation has changed little over the last century - most cars still run on the four-stroke intervatcombustion engine design. But today's cars do ride more smoothly, use less fuel, last longer, handle and require less maintenance than those of 15 to 20 years ago. The biggest advance in cars comes in a small size - a microprocessor. Hidden in on-board computers in the latest cars, they regulate car operations and warn of malfunctions. Why. cars even talk today - and may be one day they'll even argue. Synthesized commands instruct or rebuke the driver: •Please fasten your seat belts." "A door is ajar." "Your fuel is low." And you can talk to the cars too. The Ford Motor Company has developed a system by which voice commands turn on car lights, raise the antenna. start the windshield wiper. or activate other electrical systems.

(1)
 .




 سن:
. 8

 .






 - جو

相











 ملايت





---- one of God's best gifts to his suffering children.




زندِّ يكِامتأ
 كاكاميابل .




 , نيكاكْكا


 كهرالمقابلج جاريكا
 كاياب بنالـغانام ب-

كرE-
.




Pb



Great things are done when men and mountains meet. This is not done by jostling in the street.
 عل ودكاربوتا



 كبا با



 بهإطك كج بإتّا


 اتمَا 1.

جرا










 أَعْكّ وثلي










أقصّارىG



















 Ir






 6 6 رازيـماكهبابان اس ن اتْتَالسعبكا



 نـّ





 لوّوهاس


نتمرار










هوصوت
Every successive reading gives me a new thought.
،/ /\%اها
 קت اهنيّ

 ريّت



ir

浮






 رهِ
موج
 غزكهابابارا-








 10



 إخذ大巾


 كوَّنُ






r



ونياكُ نا

 وهإِـنـ
14

آدموابليسكاقصم





 غ


 سبكِونز









 16
$\bullet$
 الْول





















 －．













 －玉


ordd



 ".".


 نـيا











 r.

.





Roger made Sicily a meeting place of European and Arabic scholars. (VIII/634)






Al-rdrisi was a close friend and adviser to Roger II. at whose court he served as official geographer. Roger It invited Al-Idrisi to Sicily to make a map of the world for him. (9/198)




 هال اور H






 هِ هِارُّوِ :











 هوانشتـ، ورانقــُ




 كَكتّزبا rr

, رُتّ











طارقَّبن زيا




 كوإِّ ركهنا.






















 الُّا rr

 $\qquad$
















 .

 rه

Kr

طا



Surely, I'm no tyrant. I cannot afford to be nasty or arrogant. The day that happens - and 1 assure you it never will - there would be no sweetness in my music.













 Yo

On


 باتكمنانتقود -



Childless couples tend to have a higher divorce rate than couples with children. (7/163-64)



Every little youngster born to a couple is an added assurance that their marriage will never be dissolved in a divorce court.









19r.



Industrialization has made it easier for women to support themselves, whether they are single, married, divorced, or widowed. In this connection, it is interesting to note that the Great Depression of the 1930s stopped the rise in the number of divorces in the United States for a time. (7/163)

نكاكم


البّا







 سرنصتشرو-
متـتاعكاططلب

 ${ }^{\wedge}$








بـ

 ومتصسوهرٌ وتلا

,








 زَارْتشُرليت
 وريإن تُنق هلئ




 .
 ..
 -




ك




والإهَكت و اللاسِ -
(النا,








 $r$.

 \%



层


 لوطآَ



 كي




نفقّهاملم الحِي

 r. F










-
 تُأحاليـا






الْبّل





















 The financial burden was heavy and rather disturbing: 1 had given $£ 10.000$ of my Nobel Prize cheque for a little more than $£ 11.000$ to my third wife. and I was now paying alimony to her and to my second wife as well as paying for the education of my younger son. Added to this. there were heavy expenses in connection with my elder son's illness: and the income taxes which for many years he had neglected to pay now fell to me to pay.

Bertrand Russell. Allobiography, Unwin Paperbacks. 1978. pp. 56.3.6t.










-
,














 $r \mathrm{r}$













 كرتا -







 (Book mark)





065/4403/270/732 (Saudia, Medina, 10-3-1984)





 (النـكـ
 كمصفت

 ,




 .
 ir








"








 .




. كِ






 مارست كاكيا طال
 كالر< أتُع تز,
 ${ }^{\wedge}$



 ك واتنات بتا


:







 "مرسـا
 بي \#ّا
 اكيـبِئ 6





 مطالبهكه















 $\cdots$

ابيـوماحبَ



 .






 .






اكهون M
 الخون







 اوربيّى انٍ











 rr











艮
 "وزل


: . . r

جز大巾



 ＊＊＊



戗





 －r





 عوالنع نقل مبا



 بِ
 - ا- الأكم

 - قأبره
 ع أبپ




 إمحتيكل






 $-9$










 .






 4

NDIAN INSTITUTE OF ISLAMIC STUDIES

Phones: $\begin{aligned} & 633677 \\ & 344230\end{aligned}$
TUGHLAQABAD
NEW DELHI-110062

$$
\begin{aligned}
& \text { • } 1 \text { الـومى و محترم }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { (Pemikican Islan }
\end{aligned}
$$

> Media Da'vab
> Jl. Karamat Raya 45
> Jakarta Pustat

$$
\begin{aligned}
& \text { اوعانت علم }
\end{aligned}
$$
















 كا كلفربتدادربها -









كميثن :



الراركيســ
(1) ..

## AL-RISALA MONTHLY

C-29 NIZAMUDDIN WEST NEW DELHI 110013 Tel. 611128
(

